
100-ЛІТТЯ ЗАПОВІТУ ШЕВЧЕНКА



Знаете ли Тоб. Стенер!

На Ваше счастье случилось приключенье
своей брамыри. Во-первых Жанову Мелена,
Уважательны за темны время греб себе, а с что
Ва при-метте сей гурчон, а в буксид шурой
пошам греб Вас в 9 мек.

Р. В. по-асно посылат Вам и нашу родную
Зимнюю.

З. Любопыт пошам к Вас

Обязательно

100-ЛІТТЯ ЗАПОВІТУ ШЕВЧЕНКА

Написав
Г. МАЗУРИК



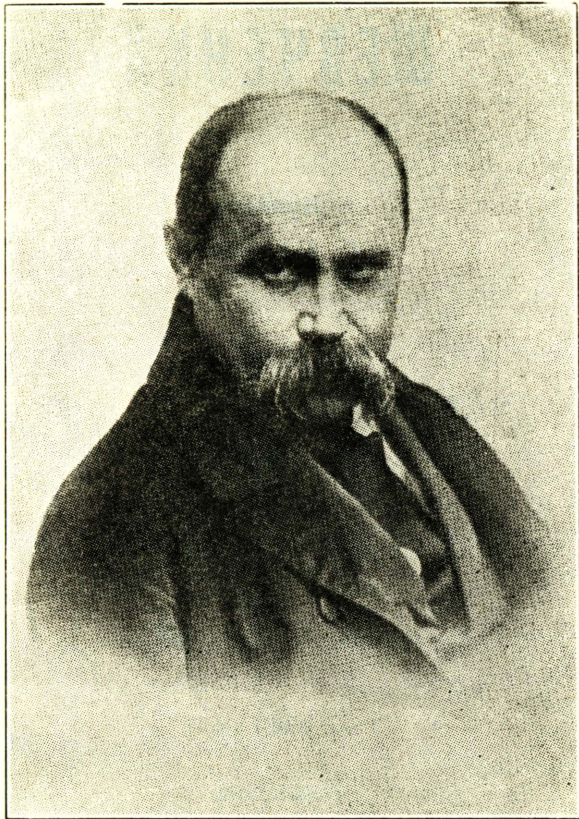
*Вшанованому
головиному секретареві УРСР
П. Милевику
на Столичній вулиці
Олександрівській*

Львів, 28/7/45

— 1945 —

Накладом
КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Published by THE UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE
711 McIntyre Building
Winnipeg, Manitoba, Canada



ТАРАС ШЕВЧЕНКО
(1814 — 1861)

ЗАПОВІТ

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Україні милій,
Щоб лани широкополі,
І Дніпро, і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

Як понесе з України
У синєє море
Кров ворожу... отоді я
І лани і гори —
Все покину і полину
До самого Бога
Молитися... А до того —
Я не знаю Бога.

Поховайте та вставайте
Кайдани порвіте
І вражою злою кровю
Волю окропіте!
І мене в сімі великій,
В сімі вольній, новій,
Не забудьте помянути
Не злим, тихим словом.

— ТАРАС ШЕВЧЕНКО

“Заповіт” написаний 25-го грудня, 1845 р. в Переяславі.
Шевченко був тоді захворував небезпечно.

I.

Біжучий 1945 р. — це столітній ювілей написання „Заповіту”. 25 грудня, 1845 р. в м. Переяславі (підчас слабості) Шевченко написав свій невмірущий „Заповіт”, який не тільки ще за життя поета став дороговказом для сучасників, але й для грядучих поколінь цей невеличкий розміром поетичний твір був головним двигуном в боротьбі за національні права й саме життя українського народу. „Заповіт” ще й досі вважається українським національним гимном. Він таким і зостанеться, бо в ньому незвичайно ядроно у високій поетичній окрасі висловлено всю суть українських національних стремлень.

За життя Шевченка ідеям, висловленим у „Заповіті”, поклонявся невеличкий гурт сучасників, в першу чергу серед інтелігенції. Однак число поклонників не то щороку, але що-хвилини побільшувалося, аж дійшло до мільйонів вірних і завзятих синів України, не тільки на українських землях суцїх, але й розкинутих по широкому світі. Шевченка визнано першим справжнім борцем за українську визвольну ідею та всенародним пророком. Він бо перший після переяславського договору кинув могутній визов усім катам-гнобителям українського народу та грїмко й твердо заявив, що „встане Україна і розвіє тьму неволї”.

Це — як на ті часи — був дійсно визов.

Бо що тоді собою уявляла Україна? Це був чисто мужицько-крїпацький край, без інтелігенції та без провуду. Правда — були на Україні пани, багато з них, головно на Лївоберїжжю, були навіть українського походження. Але вони „задля лакїмства нещасного” цуралися свого народу, цуралися своєї мови, називаючи її мужицькою, та перлись напередїми за царськими ласками та за отими кокардами на лобї, як глузливо про них висловлюється Шевченко. Була Україна, велика просто-рами з численним населенням, та українського духа в нїї не було. Над нею зловіщим маревом звисав дух Сїбіру,

московська лайка та московський канчук. Тільки на сторожі біля курних похилених мужицьких хат стояв тисячелітній сторож — українське слово, українська мова. Мужицька хата зберегла українського духа. Вона спасла український народ від погибелі. В тій хаті збереглась тисячелітня українська традиція, зачарована в українській пісні, яка своєю красою принадувала не тільки своїх, але й чужих. Вона — високо-мельодійна та глибока поетичним змістом — вязала українські покоління з поколіннями. В пісні народ жив віками. В пісні народ оспівував своє героїчне минуле, свої злидні, свої невдачі. Вона промовляла до серця всіх — багатих і бідних, письменних і неписьменних. В часах найбільшого московсько-польського лихоліття, коли український народ стратив і самостійність і школи і інтелігенцію, мова й пісня були єдиним народнім скарбом та фундаментом, на якому почалась відбудова українського відродження. Першим будівничим був поет **Іван Котляревський**, з Полтави родом, автор великої поеми „Енеїда”, яка вийшла друком в 1798 р. „Енеїда” була доступною тільки для письменних людей. От до них то в першу чергу промовив Котляревський та розбудив їхню совість, заставляючи декого з них піти своїми слідами. І тих послідовників в розмірно короткому часі назбирався чималий гурт. Між ними знаходимо такі імена, як **П. Артемовський-Гулак** (1790-1865), **Г. Квітка-Основяненко** (1778-1843), **Є. Гребінка** (1812-1848), **А. Метлинський** (1814-1870), **М. Костомаров** (1817-1885) та інші.

Всі вичислені письменники почали писати живою народною українською мовою. Деякі з них своїми творами, в першу чергу Основяненко своїми повістями та Є. Гребінка своїми приказками, дали цінний вклад в українську літературу. Але цим письменникам поки що не доставало широкого українського світогляду. Писали вони українською мовою більш відрухово, як з почуття національного обовязку. Тому то їхні твори не могли формувати світогляду сучасників. Вони могли тільки спону-

кувати їх любити рідну мову та бувальщину. Інакше їм бути не могло, бо вони у глибинах своїх душ були московськими патріотами-державниками.

Однак в заслугу тих письменників треба покласти те, що вони серед письменного загалу викликали зацікавлення до українського друкованого слова та заставляли декого передумати своє відношення до українського народу. Всі вони походили з лівобережної України. Таким чином українське відродження починає лівобічна Україна, де глибше були вкорінені старі українські традиції, бо не були так приглушені національно-громадським гнетом, як на правобічній Україні. Мало не всі вони походили із Слобожанщини, у своїй діяльності найбільше зв'язані з Харковом. Тут же в цьому місті почали виходити перші українські журнали, які були органами місцевого життя та українським справам присвячували чимало уваги, друкуючи іноді дещо навіть і українською мовою. Там же виходять перші збірники: “Український Альманах” Срезневського (1831 р.) „Запорожська Старина” та чисто українські збірники, як „Сніп” (1841 р.) Корсунна й „Молодик” (1843-44) Бецького.

В той самий час відносини на Правобережній Україні були багато поганіші. Там поголовно все українське селянство стогнало в кріпацькому ярмі, інтелігенція була сполонізована, а давні історичні традиції були вже майже призабуті. Однак й тут у 20-х роках ХІХ ст. починають проявлятися деякі відгуки обновлюваного українського життя. Починається воно т. зв. українською школою в польському письменстві. Представниками тієї школи були такі польські письменники, як Мальчевський, Бощинський, Олізаровський, Б. Залеський, Гроза, Грабонський, Чайковський і багато інших. Всі вони писали свої твори польською мовою на українські теми. Опісля деякі з них зробили ще один ступінь, бо перейшли на українську мову, цебто мову того народу, якого дії вони виспівували. До таких належали Падура, А. Шашкевич,

Ценглявич, Розуміється, всі вони писали із своєї польсько-шляхоцького становища.

Українські впливи засягнули були й тогочасну російську літературу. До цього в першій мірі причинився геніяльний українець М. Гоголь, що писав свої твори московською мовою, беручи для більшості з них теми з українського побуту та з козацького життя (повість „Тарас Бульба”). Однак найсимпатичнішою була поема поета К. Т. Рилєєва, який шукав в українській історії борців за волю рідного краю.

Таким чином починаючи з 20-х рр. ХІХ. ст. Україна стає одночасно ареною аж трьох паралельних, де в чому досить різких, літературно-громадянських напрямків — польський, московський та справжня українська течія, яка починається Котляревським та доходить до харківського кружка. Характеристичною цією представників усіх тих трьох течій було те, що всі вони, хоч захоплювалися Україною, то думали про неї, як про область російської держави або провінцію Польщі. Ніхто з них не думав про визволення України. Але вони створили відповідний ґрунт для приходу нової людини, яка на той ґрунт кине зерно, що дасть урожай з якого користатимуть прийдешні українські покоління. Прихід такої людини вже відчував поет Е. Гребінка. Видаючи свій збірник „Ластівка”, він у передмові написав таке: „Полюбіте земляки, нашу „Ластівку”, читайте її швидше, бо **незабаром може прилетять соловії — тоді хто стане слухати Ластівки?**”

Ось як про це говорить С. Єфремов в своїй “Історії українського письменства”:

„Не було покищо людини, талантом такої дужої, щоб не зовсім ясні національні почування звела до одного коріння, сформувала виразно, вложила у принадну форму й вивела тим письменством із стадії “областного провінціалізму” та перед очі всього цивілізованого світу

поставила. Такій геніяльній людині ходом самого письменства ґрунт підготовлено вже до 40-х рр., усю попередню роботу зроблено — і геній українського слова дійсно з'явився. То був Шевченко.”

II.

Ми залюбки при всяких нагодах величаємо Шевченка пророком, інколи не здаючи собі справи про суть і значіння цього слова. Так, Шевченко був пророком. За вдяки своїй геніяльній творчій інтуїції він відчув і відгадав такі речі, які в той час для сучасників, навіть для найбільш втаємничених Шевченкових приятелів (Куліш, Костомаров), видавалися не то що неможливими, але по просту неймовірними. Знаємо, які були попередники Шевченка, та який був їхній світогляд, тому такі пророчі Шевченкові слова, як

Встане Україна
І розвіє тьму неволі,
Світ правди засвітить
І помоляться на волі
Невольничі діти!

....були для їхніх душ, просякнутих наскрізь московським державницьким патріотизмом, страхітливими. Костомаров, приміром, коли почув поеми “Сон” і “Кавказ”, заявив, що “Шевченкова муза роздирала занавісу народнього життя. І **страшно**, і солодко, і **боляче**, і опянюючо було глянути туди.” В цьому то й суть усяких пророцтв: всупереч несприятливій сучасності, всупереч усяким утертим шабльоновим поглядам, всупереч безнадійному політичному становищі предсказувати речі неймовірні та своєю глибокою вірою й палкими вогненними словами заставити широкі маси вірити в них. Такими були старозавітні пророки. Таким був Тарас Шевченко. Тому то він у деяких своїх творах залюбки вживає навіть і стиль і фра-

зеольогію старозавітніх пророків. Він свідомий своєї сили:

Неначе той Дніпро широкий,
Слова його лились, текли
І в серця падали глибоко
І ніби тим вогнем пекли
Холодні душі („Пророк”).

Одначе Шевченко не відразу станув на вершинах своєї творчості. Його талант розвивався поступово. У перших своїх друкованих творах („Кобзар” 1840 р., „Гайдамаки” 1841 р.,) Шевченко віддає свою данину модному тоді літературному напрямкові в світових літературах з російською включно т. зв. романтизмові. З його творчої уяви виходять такі твори, як “Причинна”, „Тополя” і інші писані зовсім у дусі романтизму. Але поруч із ними в „Кобразі” є такі твори, як поема „Катерина”, в котрій із глибоким знанням життя та жорстоким реалізмом Шевченко описує народній побут, та поеми з історичним підкладом, як „Тарасова ніч”, „Іван Підкова”, з сумовитим жалем за славним минулим України. Там є й такі, високою свідомістю перейняті принципіальні твори-поеми, як “На вічну пам’ять Котляревському”, “До Основ’яненка” й “Перебендя”. Вже в цих останніх творах Шевченко піднісся до таких висот національної свідомості, як ніхто з його попередників і сучасників. Вже ці твори робили великий духовий переворот. Старий Квітка-Основ’яненко каже, що йому аж волосся на голові догори встало, коли почав читати “Кобзар”. “Я його притулив до серця — писав ветеран українського письменства — бо дуже шаную вас, і ваші думки кріпко лягають на душу”.

Це все відноситься до творчості Шевченка з часів його побуту в Петербурзі. Коли ж він перший раз відвідав свою рідну Україну, його поетична творчість поглиблюється, його національна свідомість поширюється. Це все, що він тоді бачив, мандруючи по Україні, гли-

боко вразило його душу. Страшна українська дійсність, страшні народні кривди і злидні витиснули на поетовій душі велику рану. Тому 1843 р. різко відмежує поетичну творчість Шевченка від попередньої доби. Цим роком починається ряд нових поетичних творів, зовсім неподібних до попередніх, помітних новою тематикою, різким, бадьорим, боєвим тоном, високопоетичним пророчим полетом, глибокою критичною аналізою минулого, а передусім сучасного українського життя. Ці твори рівночасно і ставлять Шевченка на вершини його поетичної творчості і дають українському громадянству творця нової України. Починаються ці твори “Розритою могилою” 1843 р., а кінчаються „Заповітом” 1845 р. Із цих творів Шевченко був приладив до друку окрему збірку п. н. „Три літа”, однак катастрофа 1847 р. (арешт і заслання) не дозволили перевести тієї думки в діло. Більшість творів, призначених до згаданого збірника, має політичний характер. Це твори, в яких поет не тільки торкається політичних відносин та устрою в темнім російським царстві, але також змальовує культурну, національну й політично-соціяльну руїну на Україні. При тому виходить він нераз від бувальщини українського народу, порівнюючи при тому сучасне з минулим, та вказує на те, що погані відносини в теперішньому є наслідки промахів, хиб, а то й гріхів давних поколінь. Маючи на думці тільки добро України, він подає шляхи, якими його земляки повинні ступати, щоб сотворити нову, вольну, велику Сімію — Українську Державу. До таких творів належать: „Розрита Могила”, „Чигирин”, „Сон”, „Пустка”, „Н. В. Гоголю”, „Великий Льох”, „Суботів”, „Кавказ”, „Послання”, „Холодний Яр”, „Три Літа” і „Заповіт”.

Роздумуючи над історією України, Шевченко обвинувачує гетьмана Богдана Хмельницького за те, що той допровадив до Переяславської угоди, кинувши таким чином Україну в обійми Москви, котра потоптала українську державність і довела до поділеного гіркого стану, себто допровадила до руїни економічної й культурної

До цього немало причинились й свої перевертні та байдужність широкого загалу до українських справ. В поемі „Сон” поет дуже основно добирається до коріння сучасного лиха на Україні та його причин. Вину за нещастя, що впало на Україну, кладе Шевченко на царат. Хижацька політика Москви супроти України в минулому, вельдські переслідування гетьманів та систематичне винищування борців за волю за часів Петра I. і Катерини II. довели Україну до упадку. Наслідник цих катів України цар Микола із цілою зграєю сліпих виконавців своєї волі, серед котрих не бракує й „земляків”, перемінив чудовий рай у справжнє пекло. В додатку українська суспільність байдуже носить кайдани, накинені їй москалем. Політика царату супроти України все буде йти на її знищення; в його інтересі буде вона тратити найкращих своїх синів („Кавказ”). Щоб Україна виборола собі волю, злука з Московщиною мусить бути розірвана. У поемах „Великий льох” і „Суботів” Шевченко пророкує, що встане Україна, та таким чином ставить українцям мету, до якої вони повинні стреміти. Він здавав собі ясно справу, що до досягнення самостійності треба основної перебудови суспільності, зміни в її етичній і національно-політичній світогляді. Така перебудова повинна початися від верхів, цебто від українських панів. До них то він звертається у своєму „Посланні”, в котрому поет виказує українським панам їхні хиби, яких є багато: темнота і брак розуміння важних суспільних питань, брак оригінальної думки і сліпе наслідування чужини, безмежна зарозумілість, гуманні фрази на устах, а безсоромне визискування селян на ділі, незнання рідної мови, безкритичний, а в суті річі дуже шкідливий погляд на українську історію. Це все характеристичні прикмети українських панів, сучасників Шевченка. Колись на народному суді їм прийдеться за ті всі свої гріхи важко відпокутувати. Коли вже пани основно переменяються і щиро побратаються із „меншим братом — кріпаком”, якого вони використовували, тоді оживе добра слава України.

Завершенням усіх тих поем з політичним підкладом є “Заповіт”, написаний в 1845 р. в Переяславі підчас небезпечної слабості. Думки про можливу близьку смерть подиктували поетові отцей невеликий розміром твір, щоб сказати землякам своє останнє слово та залишити заповіщення, дороговказ у майбутнє.

III.

Цей невеличкий, бо тільки на 24 рядки, поетичний твір, пребагатий своїм глибоким змістом. В ньому — можна сміло сказати — синтеза всієї дотеперішньої Шевченкової поетичної творчості. В ньому виложена вся суть попередніх думок і поетичних поривів поета.

Пишучи свій „Заповіт”, Шевченко напевно мав на меті те, щоб ясно і всесторонно висловити свої бажання й думки сучасникам та прийдешнім поколінням. Він розумів своє історичне покликання. Він сам себе належно оцінив, тому й почував за собою моральне право в обличчі смерті залишити землякам свою останню волю.

Не багато письменників у світових літературах писали подібні твори. Однак Шевченків твір треба поставити на перше місце між ними, бо „Заповіт” був писаний і геніальним поетом і великим громадянином та передовим борцем за народні права. Коли деякі інші твори Шевченкові можна інтерпретувати різно, то про думки висловлені в „Заповіті”, не може бути двох різних думок. Там усе ясно й зрозуміле, бо цеж остання воля батька народу і творця нової України; нехай, мовляв, діти не сперечаються між собою про те, як треба розуміти цю чи іншу думку. Так пишуться тільки програми. Тому й “Заповіт” є програмовим твором. За такий прийняла його українська нація, вважаючи його гимном. В цьому величезне значіння „Заповіту”. Слова „Заповіту” випи-сані нестертими буквами на українському визвольницькому прапорі.

Починається „Заповіт” проханням поета до земляків, щоб по смерті вони поховали „його на могилі серед степу широкого на Україні милій.” Так ховали колись козацьких героїв. Але далше Шевченко висловлює іще одно прохання: ця могила повинна бути обовязково біля Дніпра, на те, щоб поет після смерті міг постійно чути, як реве ревучий Дніпро, та міг бачити високі Дніпрові кручі. Там поет хоче бути на сторожі так довго, поки Дніпром не попливе ворожа кров у синєє море. Щойно тоді він покине все — і лани і гори — і полине помолитися до самого Бога; доки ворог на Україні, він не хоче вірити, щоб Бог був і щоб Він міг дивитися на кривду, яка чиниться українському народові. Одначе ворожа кров сама від себе не попливе, тому „Заповіт” кінчиться заклинком, щоб земляки після похорону повстали, щоб порвати кайдани неволі та окропити свою волю вражою злою кровю. Аж після здобуття волі у вільній державі прийде пора на те, щоб у сімі великій, вольній і новій споманути поета не злим — тихим словом.

Оце зміст цілого „Заповіту”.

Всякий бачить, що твір розміром невеличкий, але за те скільки в ньому думок, а всі вони чергуються з льогічною послідовністю. При тому невибаглива поетична форма і надзвичайна, питома тільки Шевченкові, простота вислову. Одначе це все під мистецьким оглядом „Заповітові” не шкодить, а навпаки ставить його між поетичними творами в українському письменстві на перше місце. Візьмімо для приміру першу 8-рядкову стрічку. Зараз таки для спостережливого читача кидається ввічі щиро-український кольорит та геніяльне, на яке поки що в українській поезії здобувся тільки Шевченко, поетичне степенування, цебто чергове побільшування простору: могила — мала розміром, степ — більший простором, а прикінці величезний простір цілої України.

Рівночасно треба звернути увагу на музичний бік та на кольоратуру вірша. Не з розмислом, але під впливом поетичної інтуїції поет добірає такі слова, які своїми зву-

ками головно голосівками, достроюються до їх значіння і змісту. Ця прикмета „Заповіту” причинюється до того сильного вражіння, яке робить він на нас. Прим. завязатість і силу чується у вірші: „кров ворожу, отоді я” (подвійне „ро” і п’ять разів ужите „о”), що іще скріплюється в дальшому: „вражою злою кровю волю окропите” (10 разів ужите “о” і “у” (ю) і 3 рази сильне “ра”, „ро”). В останній стрічці чується ніжність у вислові: „І мене в сімі великій, сімі вольній, новій”, де так гарно звенять самі м’які тони в голосівках. е, и, і (12 звуків!). Подібними прикрасами нанизаний цілий твір від початку до кінця. „Заповіт”, як і майже всі твори Шевченка, можна читати і ще раз читати та все віднаходити в ньому щось свіжого й гарного. Це свідчить, що Шевченкові були доступні всі найглибші таємниці поетичної творчості. Пером володів він із легкістю метелика. Попри те, всі твори насичені були, як на ті часи, сміливими та глибокими думками. Тому то вони одночасно і глибоко западали в душу і промовляли до інтелекту читача, даючи йому нові шляхи до думання. На своїй силі вони й досі не стратили. Навпаки, чим більше читається Шевченкові поезії, тим кращими й принаднішими вони стають.

У своїому „Заповіті” Шевченко ясно показав своїм сучасникам та їхнім нащадкам, що на те, щоб могли зажити спокійно у сімі вольній і новій, треба зірватися до боротьби, порвати кайдани і збудувати самостійну українську державу. Про те, що Шевченко вірив, що тільки боротьбою здобувається волю, свідчать і деякі пізніші його вірші:

А щоб збудить
Химерну волю, треба миром
Громадою обух сталить
Та добре вигострить сокиру
Та й заходиться вже будить,

А то проспить собі небога
До суду Божого страшного.

Тепер насувається питання: проти кого битися? Проте не буде двох думок. Москва годі панувала на Україні. І її, і тільки її мав Шевченко за головного ворога. Польща, другий ворог України, лежала тоді розтоптана московським чоботом. Зрештою, у своїй поемі “Невольник” Шевченко так висловлюється:

Ляхи були — усе взяли,
Кров повипивали,
А москалі і світ Божий
В пута закували.

Отже головний бій за визволення з Москвою. Тепер докому прийде питання: за яке визволення? Соціяльне? Національне? Твори Шевченка свідчать, що поет не вірив у визволення соціяльне без національного. Він бажав української самостійної держави.

На слідстві над Кирило-Методіївськими братчиками виявилось із зізнань А. Андрузького, що Шевченко ставив Мазепу на першому місці споміж усіх українських гетьманів. За Мазепою йшов Дорошенко за його соборницькі змагання. Найбільше попадалося від Шевченка гетьманові Хмельницькому за його Переяславську угоду. Значить Шевченко був за цілковитий розрив з Москвою. На цій точці він безкомпромісовий. В цьому він основно розходиться із своїми приятелями Кулішем і Костомаровим. Задля цього мабуть він не був членом Кирило-Методіївського братства, члени котрого були федералістами - слов'янофілами. Шевченко відносився й до Польщі по заслугі. В одному із своїх перекладів Давидових псалмів (XLIII.) він молиться до Бога:

А Тебе благаєм:
Поможи нам, ізбави нас
Вражої наруги!
Поборов Ти першу силу, (польську!)

Побори-ж і другу, (московську!)
Ще лютішу!

Щоб визволити Україну, треба її любити так, як любив Шевченко. Тільки любов до самовідречення визволить Україну. Шевченко в „Заповіті” дає зразок такої любови: він навіть Бога не хоче признавати так довго, як довго Він дозволяє Україні бути в неволі. Тут мимоволі нагадується пізніший вірш Шевченка:

Я так її люблю
Мою Україну небогу,
За нею душу погублю!

А врешті ціле життя Шевченка це наглядний доказ такої любови. По скінченні Академії Мистецтв йому стелилася широка дорога до карієри. Треба було тільки відректися думок про самостійність України, цебто скривити душею, і всі ласки панські і царські були б посипались на нього. Це була дорога, яку вибирала тоді більшість тодішнього освіченого українського панства — цебто дорога постійного рабства й плазування. Шевченко навпаки вибрав шлях боротьби за правду, за волю, проти рабства й гніту. За це заплатив своєю карієрою і відпокутував важким 10-літнім засланням, що підірвало його здоровля та загнало передчасно в могилу. Але в найприкріших обставинах він душею не скривив, тому міг сміливо заявити в одному із своїх віршів, що в нього „нема зерна неправди за собою”. Таким невгнутим, таким чистим душею Шевченко помер, залишаючи для українського народу величавий зразок поета і громадянина. Вміраючи він був певний, що свій обов'язок виконав. В одному із своїх творів він сказав:

Возвеличу
Малих отих рабів німих,
Я на сторожі коло їх
Поставлю слово . . . („Подражаніє”)

І поставив „Заповіт” — ясний дороговказ своїм сучасникам та грядучим українським поколінням.

IV.

Від того часу сто літ пройшло. За той протяг часу український народ пройшов довгий і тернистий шлях. Із звичайної „етнографічної маси” він політично дозрів та невпинно простує до виконання останньої точки „Заповіту”, до збудування Української Самостійної Держави. Українська держава — це не ідеал одної або кількох одиниць — мрійників, це ясна ціль великої української маси. До цього потрібно було сто літ упертої й послідовної праці спершу одиниць, опісля гуртків, а накінець цілих політичних партій та сотень тисяч українського війська.

Ця праця почалась іще за життя Шевченка, який мріяв про несення освіти під селянські стріхи. Для цієї цілі він навіть і зложив був початковий український буквар. Одначе смерть перетяла такі заміри. По смерті поета всі свідомі українці кинулися завзято до праці. Їх уже було чимало. Тоді появився цілий гурт талановитих українських письменників і вчених, згуртованих біля журналу „Основа”, що виходив у Петербурзі, а решта, в кого було живе українське серце, кинулась між народ, засновуючи т. зв. недільні школи, навчаючи неписьменного українського селянина, вже визволеного тоді з кріпацтва, української грамоти та освідомляючи його національно. Тоді дійсно почався жвавий український рух по обидвох боках Дніпра. Народ оживав. Цим перелякався на смерть російський уряд, бо в цілій діяльності добачував небезпечний український сепаратизм. Тоді то в 1876 р. вийшов соромної пам’яті царський указ, яким заборонялося в Росії друкувати всякі наукові, популярні й перекладові твори, театральні вистави, концерти і навіть тексти під пісні в українській мові. Цим ганебним указом царський уряд надіявся завдати смер-

тельний удар українському рухові. Дійсно — українське громадянство спершу перелякалося. Дехто, хто був надто тісно зв'язаний з тим рухом, мусів виемігрувати поза межі України. Тоді то вперше після часів Орлика почалася українська політична еміграція. Першим таким політичним емігрантом був славний учений, професор київського університету Михайло Драгоманов, який, перенятий ідеями Шевченка, належав до перших, що навчали своїх земляків політичного думання. Перебуваючи за кордоном, Драгоманов вів завзяту пропагандивну роботу в користь України, інформуючи Західну Європу про стремління й кривди українського народу. При допомозі кореспонденції він удержував постійний зв'язок із сильнішими представниками всіх українських земель. Його жвавій взаємині із Галичиною мали дуже благодатний вплив на політичний розвиток цієї тоді Богом забутої, закутини української землі. Тоді то ідеями Драгоманова захопилися такі представники західно-українських земель, як Франко, Павлик, Терлецький, та інші. Їхніми заходами та при великій допомозі самого Драгоманова зорганізовано першу політичну партію серед українців. Це була славнозвісно радикальна партія, яка для українських визвольних змагань активізувала українську масу, в першу чергу селянство. Слідом за радикальною партією повстала українська соціал-демократична, а опісля націонал-демократична партія. Таким чином Галичина перебрала провід в українському політичному русі. В 90 рр. минулого століття — цебто рівно 45 років після написання „Заповіту” соціал-демократична й радикальна партія включили до своїх політичних програм ідею самостійної української держави. Ця ідея скоро поширилась між маси. Тоді то, в 1895 р., вийшла книжка Юліяна Бачинського під наг. „Україна Irredenta”.

„Політична самостійність України — писав Бачинський — цебто політична окремішність України, не лише супроти Польщі, але також і Великої Росії, умотиво-

вана тим, що не лише в одній Польщі, але також і Великоруси виставлена вона на перші стріли економічного й культурного визиску і обом їм виставлена вона на жир, обидві вони тягнуть з неї поживні для себе соки.

Отже таке саме становище, яке займе Україна супроти Польщі, мусітиме зайняти і супроти Великоруси. Як проти Польщі, так і проти Великоруси мусітиме вона виступити до бою і проти обох тих націй мусітиме добиватися політичної окремішності, політичної самостійності. **Політична самостійність України це необхідна умова її економічного й культурного розвитку, умова взагалі — можливості її існування. Україна — для себе! От її девіза. Вільна, велика, політично самостійна Україна, одна нероздільна від Сяну по Кавказ! — це її прапор!"**

Тоді то українське студентство з небувалим запалом підхопило ідею державної самостійності України. На врочистому концерті в честь Шевченка у Львові в 1897 р. устами Ізидора Голубовича, тодішнього голови студентського товариства „Академічна Громада“, українська молодь проголосила політичну незалежність України, як свій ідеал. Цей ідеал прийняв і тодішній орган української молоді „Молода Україна“. Тринадцять літ пізніше на другому всеукраїнському студентському зїзді в м-ці липні 1913 р. у Львові Дмитро Донцов у своєму рефераті про „Сучасне політичне положення нації і наші завдання“ ствердив потребу створення ґрунту під одну, спільну програму для української нації по обидвох боках кордону. Як гасло дня визначив автор чинну участь в австро-російському конфлікті по боці Австрії з цілою реалізацією програми сепаратизму. За цим гаслом пішли тоді галицькі українці, організуючи для боротьби з царською тюрмою Українських Січових Стрільців.

За приміром галицьких українців думка про незалежність України відродилася й серед українського народу по другому боці Збруча. Там вже встигли були трохи прочунятися від наслідків ганебного указу з 1876

р. Повстала там перша українська політична організація „Революційна Українська Партія”, яка перший свій публичний виступ зазначила в 1900 р. виданням брошури „Самостійна Україна”. Автори цієї брошури вперше після Шевченка заявили ясно й недвозначно:

„Одна, єдина, нероздільна, вільна, самостійна Україна від Кавказу до Карпат.

„Третя українська інтелігенція, — сказано у згаданій брошурі — що прийшла на місце тої, що спольщилася і тої, що змосковщилася, стала до кривавої й безмилосердної боротьби за свій народ”.

Українська Революційна Партія дещо пізніше поділилася на кілька політичних груп і організацій. Одначе всі вони в засаді прийняли гасло „самостійна Україна”. Коли ж під японським ударом в царській Росії повіяло трохи свободнішим духом, з цим гаслом виступила охвально „Українська Народня Партія”. В 1. числі свого місячника „Самостійна Україна” (Львів, 1905, за вересень, у передовиці “До українського народу” згадана партія заявила:

Виступаючи в інтересі широких українських мас, ми пильнуємо, щоб сам народ своїми власними силами виборов собі самостійну Україну, бо ми знаємо, що тільки при тій умові ніхто не зможе знов запанувати над Україною, знов видерти всі землі і всі добра з рук українського демосу (народу). І так ми будимо приспані, прибиті, порізнені сили українського народу, стуляємо їх до купи, переводимо в чин і життя і **велику спільну силу Українців направляємо на здобуття самостійної України**”. Дорога до цього — збройне повстання і готуватися до нього закликувала передовиця.

Вже на протязі трьох років перед вибухом першої всесвітньої війни велась оживлена дискусія серед української політичної еміграції на тему потреби самостійної політичної акції російських українців. Внаслідок цих дискусій оснувався в Львові Український Інформаційний Комітет, а опісля виринула думка заснувати Союз Виз-

волення України. Тоді навіть вироблено проєкт самостійницької політично-орієнтаційної плятформи російських українців, який пізніше став основою політичної плятформи Союзу Визволення України, проголошеної в часі світової війни. Союз вимагав, щоб усі українці під час війни стали по стороні центральних держав.

„Зверненням нашого бойового фронту проти Росії — пояснював політичну плятформу Союзу один із членів президії Андрій Жук — забезпечується українцям змогу проявити себе в тилу армій центральних держав як самостійний національний чинник. Задачею незалежної політики є незалежно від того, чи в пляни центральних держав входить завоювання України, чи ні, розвиненням самостійницького руху поставити центральні держави перед проблемою Самостійної України, яко перед явищем, якого не можна б поминути, з яким треба було б рахуватися.”

Рівночасно вже під час війни Союз заходився пригадати Європі призабуту від часів Драгоманова українську справу друкуванням інформаційних брошур і книжок. У весні 1914 р. Союз видав заклик в українській справі до публичної опінії Європи, а крім цього окремі заклики до народів румунського, болгарського, турецького, шведського, а децю пізніше до чеського народу в Австрії. У цих закликах вперше звернено увагу на небезпеку для інших народів Європи від заборчої політики російської імперії, жадаючи при тій нагоді зрозуміння для визвольницьких змагань українців.

В цілях інформування журналістичного й політичного світу центральних держав Союз видавав тижневик „Українські Вісті” в німецькій мові, а для неутральних держав і держав порозуміння (Антанти) виходив у Швайцарії журнал у франзузькій мові. Для систематичного інформування західно-європейської публики про українську визвольницьку справу Союз видав велику кількість книжок в німецькій, французькій, англійській, італійській, шведській, турецькій, румунській, болгар-

ській, хорватській і чеській мові. По українськи друкувався орган - тижневик „Вістник Союзу Визволення України”, який обслуговував українську суспільність та воєнно-полонених з Великої України. В цій пропаганди-бо-інформаційній діяльності Союзу Визволення України є мабуть більша користь для української визвольної справи, як його досить неfortunна, беззастережена орієнтація на центральні держави підчас першої світової війни.

Союз Визволення України не занедбував також і військовою справою. Для чинної участі в боротьбі проти Росії він почав організувати українські військові формації з воєнно-полонених українців т. зв. сіру й синю дивізію, які трохи придалися у визвольницькій боротьбі. Це була підготовча робота на широкий розмір. Про стремління українського народу почув тоді світ. Українська справа активизувалася. В такому стані застала її російська революція 1917 р., яка створила можливості для відбудовання української держави.

V.

Російська лютнева революція в 1917 р. створила для України такі можливості, на які український народ чекав іще від часів гетьмана Івана Мазепи, можливості відбудовання Української Держави. За цю можливість вхопилися тоді всі свідомі українці. Почалася гарячкова праця. Перепони були величезні. В першу чергу від північно-східного сусіда, від Росії, яка ніколи від свого імперіалізму не відречеться. Нехай це буде Росія деспотична, ліберальна, демократична, соціальна, чи нарешті комуністична! Втрата України була б для Росії найболячішою. Вона без України не мала б того світового політичного значіння, яким користується тепер. Росія панує над сотнею народів і племен. Тому її уряди ніколи не погодяться на заведення справжньої демократизації. Демократизація в Росії немислима. Це

відчув і зрозумів іще в 50 рр. минулого століття Костомарів, який сказав на адресу московських слов'янофілів і демократів - централістів ось що:

„Ви бажаєте погодити те, чого не можна погодити, служити Богові й мамоні, бажаєте державної цілості та проповідуете свободу. Або піддержуйте державу й тоді признавайте необхідність цензури, контррозвідки, Петропавлівської кріпості й цілковитого закріпощення думки та слова, або ризикуйте державою, будьте готові на її розклад, коли бажаєте свободи. Російська держава неможлива без самодержавія й централізму.”

Слова Костомарова справдилися після лютневої революції. Проти самостійності України виступили всякі російські уряди — і уряд тимчасовий, і комуністичний і уряд царського генерала Денікіна. Тому дорого обійшлася Україні боротьба за волю. Українське військо героїчно змагалось протягом кількох років. Для боротьби Москві пустили в рух всяку зброю, включаючи провокацію, саботажі, брехні, наклепи — оці ганебні, випробовані століттями способи боротьби.

В тому самому часі проти українських визвольних змагань виступив теж і західній сусід — Польща, яка, сама вирвавшись з тюрми, пильно заходилася загарбувати чужі землі, в першу чергу Західну Україну, яка по розвалі австрійської держави, проголосила самостійність та історичним актом з дня 22 січня, 1919 р. злучилася із Східною Україною, даючи таким чином почин Соборній Українській Державі.

В нерівній боротьбі, в якій український народ дав зразки безприкладного у світовій історії героїства, вороги знищили українську самостійність та поділились українськими землями. Ріка Збруч зосталася й надалі отим проклятим, зловіщим ножем, що перерізував живе українське тіло. При тому ласий шмат української землі захопили Румунія й Чехословаччина.

Після розвалу, хто куди міг, тікав за кордони до західно-європейських держав. І почалася велика україн-

ська політична еміграція. А на українських землях загарбники взялися до винищування українського самостійницького руху. На Великій Україні пішли в рух всякі випробовані московсько-азійські жорстокості. Всі тюрми, концентраційні табори на далекій московській півночі й холодному Сибірі були переповнені свідомими синами України, які гинули сотнями тисяч із рук жорстокого ворога. Довго не корився український народ, піднімаючи повстання та завдаючи криваві рани загарбникові. Довго палала Україна, стогнучи в ранах кривавих, поки жорстока московська чрезвичайка не завела „спокоем й ладу”.

Цим разом повторився старий український історичний гріх. Як підчас повстання гетьмана Мазепи багато козацьких старшин і козацтва не пішли в бій за волю, а навипередки запобігали царській ласки, так і тепер знайшлися між українцями такі, що пішли на службу загарбникові, допомагаючи йому винищувати самостійницький рух. Деякі пішли до ворожого табору „задля лакиства нещасного”, а були й такі, що вірили в московський комунізм, як єдине спасіння людства, в тому числі й українського народу. Це були ті, яких можна б назвати ідейними українськими комуністами. Вони пішли на службу ворогові з вірою, що допомагають „соціялістичному будівництві”. По короткому часі такого „будівництва” вони гірко розчарувалися, бо прийшли до переконання, що яка б Москва не була, біла чи червона — вона все буде ворогом чи то українського самостійника чи навіть ідейного українського комуніста. Але до цього переконання вони прийшли запізно. Каяття прийшло тоді, коли до кожного з них вже був прицільний наган московського чекіста. Дехто з них не ждав на таку окупантську ласку та покінчував самогубством. Де таких належав колишній комісар освіти на т. зв. Радянській Україні М. Скрипник, вельми талановитий та оригінальний письменник М. Хвильовий, б. голова Ради Народніх Комісарів України, П. Любченко та інші. Од-

ночасно Москва повистрілювала багато українських учених, поетів, письменників і культурних діячів. Поміж тими розстріляними бачимо такі імена, як поетів Чупринки, Фальківського, Плужника, новеліста Косинки і т. д. Велике число пішло шляхом кошового Кальнишевського на далеку північ в Соловецький концентраційний табор. Зосталися живими на Україні тільки такі, яких Шевченко колись у великій погорді називав блюдолизами. Вони по наказу Москви оплюгавлювали і українську культуру, і українську традицію, і український визвольницький рух. Повторилися часи царя Петра після Полтавської битви, тільки в незрівняно ширшому розмірі. Над усім українським культурним життям запанувала безпросвітна червона казньонщина та навис дух Сибіру.

Одначе й серед таких страшних відносин знаходилися смільчаки, що сходилися десь у підземеллях та снували пляни про визволення України. Таких були тисячі. Кожний з нас ще памятає „Союз Визволення України” та інші численні підпольні організації. Окупантська преса постійно бе в дзвін тривоги, стверджуючи, що націоналістична небезпека іще не знищена та добачуючи в кожному українцеві як не Мазепинця, то страшного Петлюрівця. Постійно в пресу попадають вісті, що там і там відбувся судовий процес проти українських націоналістів. Такі процеси не переводяться. Значить — справжній український дух не обитий.

Споравшись з інтелігенцією, окупанти взялися до українського селянства. Непокірних повинювали то куклями то засланням, мільйони повиморювали голодом, а від решти повідбирали землю та запровадили новітню панщину у формі колгоспів, чи пак колективних господарств. Таким чином український селянин, який піднімав боротьбу за землю і волю, опинився в ролі наймитаневольника на комуністичному колгоспі.

Над усім життям запанувала залізна диктатура російської комуністичної партії. Все життя країни зво-

дилося до вимог партійної програми та для потреб московського політичного центру. Справжня воля хіба снилася декому в снах.

Одночасно на західних українських землях — Галичині, Волині, Холмщині, Підляшшу й Поліссю — не багато краще жилося українцям під владою польського загарбника. Польський уряд всупереч усяким міжнароднім зобов'язанням щодо автономії українського шкільництва тощо повів завзяний наступ проти всього, що українське. Цей наступ провадився з отвертим заміром повної екстермінації українства в межах польської держави. Свідоміший елемент сидів по тюрмах. Політичні процеси не переводилися. Українське шкільництво всіх родів ліквідувалося. Українська преса переслідувалася. На українські землі насилано тисячами польських колоністів. Одначе західні українці, маючи за собою політичний досвід іще з австрійських часів, відбивали ці польські заходи внутрі польської держави та перед культурними народами західної Європи. Всупереч усяким заборонам політичне життя налаadowалося. Політичні партії здобували собі щораз то ширші впливи серед українського загалу. В програмі кожної партії була включена вимога про самостійність і соборність України. Одночасно попри оту легальну боротьбу за права українського народу, велась боротьба проти польського загарбника з підземелля. Проварила її спершу Українська Військова Організація (УВО), а пізніше Організація Українських Націоналістів (ОУН). Завдяки сильній і солідній поставі українського загалу, заходи польського уряду не мали значніших успіхів, хоч наробили чимало шкоди й лиха. Екстермінаційна польська політика потерпіла іще раз в історії польсько-українських взаємин повну невдачу.

Судьба наших братів по інших займанщинах була менш-більш подібна. До цього хіба можна б додати застереження, що українці в Карпатській Україні мали найкращі можливості, якби не хитро-мудра чеська полі-

тика, яка замість сприяти справжньому українському рухові, сприяла більш москофільській течії.

Політична еміграція, розкинена по всій Європі, займалася великою пропагандивно-інформаційною акцією поміж усіми культурними народами заходу, інформуючи про справжні стремління українського народу. Ця акція колись матиме велике значіння при розв'язці української проблеми.

В такому стані була Україна у хвилі вибуху світової війни, в якій зударилися світові потуги, воюючи за свої інтереси. І цим разом головний зудар між Заходом і Сходом відбувся на українській землі, яка б не зазнала воєнного лихоліття. В наслідок воєнних дій Україна зазнала страшного воєнного знищення. Численні українські міста і села були зрівнані з землею. При тому обидві воюючі сторони свідомо вживали способу т. зв. обсмаленої землі, систематично винищуючи все при своєму відвороті. Рівночасно кожна відступаюча сторона поголовно забірає із собою українське населення. Одні тягнули його на Схід, другі тягнули на Захід. Таким чином мільйони українців опинилися чи то в найдалших закутках Росії, чи то в Німеччині і в окупованих нею землях. Повторилися часи татарського лихоліття й т. зв. Великої Руїни, що мали місце на українських землях після смерті гетьмана Богдана Хмельницького.

Ця війна завдала українському народові мабуть найбільшу рану, яку він колинебудь витерпів протягом своєї тисячелітньої історії. В додатку всі українські землі опинилися тепер під московською червоною владою, яка вже почала такі самі заходи на західних українських землях, як недавно на Великій Україні. Це в московській термінології носить офіційну назву зєдинення українських земель. Характерно, що того зєдинення не переводить фіктивний уряд т. зв. Радянської України, але всюди говорить і діє в першу чергу Москва. З цю-

го ясно, в якому дійсному положенні знаходиться Україна та хто є справжнім господарем на українських землях.

VI.

Такий стан на українських землях в століття після написання „Заповіту”. Стан загрозливий, але не безнадійний. Український народ ближче тепер до здійснення свого найвищого ідеалу, як сто літ тому.

Сто літ тому серед української маси царувало духове спустошення, цебто не було ніякої національної свідомості. Треба було аж Шевченка, щоб оцю свідомість розбудив, оживив приспані українські сили, вплив їм нового творчого українського духа та направив на справжній український вивольний шлях. Сто літ — це спорий шмат часу в житті народу. Ця, пройдена нами, сотня літ доказала, що ми за той час непомірно зросли, скріпилися на всіх ділянках національного життя не тільки на українських землях, але всюди, де бється українське серце, поробили великі придбання, створили величаву літературу, третю з ряду між словянськими народами, виплекали українську науку та дійшли до такого високого рівня, що можемо станути в ряд модерних народів, як рівні з рівними. З етнографічної маси ми стали свідомою своєю завдань нацією. Тим ми доказали свої здібності та свою живучість, яка в історії модерних народів є безприкладною. Із нічого ми створили величаву українську будівлю. Те, на що іншим народам було потрібно сотень літ, ми доконали протягом недовгого часу. Тому, не зважаючи на загрозливий стан на українських землях, ми можемо сміливо глядіти в очі будучності.

Українські сили тепер розпорошені. Але вони не такі, як були сто літ тому. Вони все, при кожній можливості і всюди, пригадують світові про свої кривди та про свої дійсні політичні цілі. Цієї свідомості своїх на-

ціональних цілей ніяка в світі сила не зможе вбити!

Український народ пережив усякі лихоліття — хозарів, печенігів, половців, княжі міжусобиці, татар, турків, поляків, переживе й це останнє лихоліття — московське. В ньому все знаходилося стільки відпорності, що серед найприкріших історичних обставин він зберіг себе та не запропастився. Все знаходилися великі історичні постаті, що ставали на чолі народу та виводили його із смертельної небезпеки. Одначе найбільша небезпека загрожувала українському народові перед приходом Шевченка. Тоді, як ми бачили, навіть і українську мову вживалося на те, щоб хвалити московське панування на українських землях та закликати до московського патріотизму. Серед таких тривожних обставин з'явився Шевченко, який, показавши народові справжню ціль, грімко заявив, що „встане Україна, світ правди засвітить . . .”

Ми всі віримо в Шевченкові пророчі слова. Віримо так, як вірили всі ті, що протягом сотні літ трудилися на те, щоб виконати останню точку Шевченкового „Заповіту”. Виконання її вже недалеко.

Шевченко був Предтечею українського визволення. Український народ же тепер на свого справжнього Мессію, який прийде напевно. Мессії, як історія доказала, приходять тільки в таких тривожних часах, які ми оце переживаємо тепер.

КІНЕЦЬ

Printed by
The New Pathway Publishing Co. Ltd.
209 Jarvis Ave. — Winnipeg, Man.

Творить Відділи КУК!

В кожній місцевості, де живе більша кількість українців,
повинен бути відділ Комітету Українців Канади.

За інформаціями вдавайтесь до

UKRAINIAN CANADIAN COMMITTEE

711 McIntyre Bldg. — Winnipeg, Man.

В кожній організації, парохії, читальні, народному домові, як також і в кожній українській хаті повинна знаходитися Конгресова Книжка в українській або англійській мовах. Є це повний перегляд Першого Все-Канадійського Конгресу Українців Канади; сторін 216, на гарному папері й ілюстрована. Ціна одного примірника \$2.00 з пересилкою.

Слідуючі книжки в англійській мові:

UKRAINE, a Submerged Nation, by W. H. Chamberlin,	\$2.25
HISTORY OF UKRAINE, by Prof. D. Doroshenko	\$3.50
UKRAINIAN LITERATURE, by Prof. C. A. Manning	\$2.00
ATLAS OF UKRAINE, by Prof. G. W. Simpson25
OUR UKRAINIAN LOYALISTS, by Prof. W. Kirkconnell20